



Foto: Lone Twin Theatre





Sesongoversikt våren 2007



De Utvalgte

«Jimmy Young»

onsdag 24. – søndag 28. januar kl 20.00

onsdag 31. januar – søndag 4. februar kl 20.00

Hooman Sharifi/Impure company

«NO 3-6» og «The desert is growing:
woe to those who seeks to protect it»

torsdag 8. – søndag 11. februar



Fumiyo Ikeda/Alain Platel/

Benjamin Verdonck (BE)

«Nine Finger»

tirsdag 20. – torsdag 22. februar kl 19.00

George Aperghis/

Donatienne Michel-Dansac

(Ny Musikk Oslo)

«Tourbillons»

søndag 4. mars kl 19.00

Agrare

(Maja Ratkje/Hild Sofie Tafjord/Lotta Melin)

«Carrying our ears and eyes in small bags»

fredag 9. - søndag 11. mars kl 19.00





Lone Twin (GB)

«Alice Bell»

fredag 16. og lørdag 17. mars kl 19.00

Karen Foss Quiet Works

«Hvitt løp»

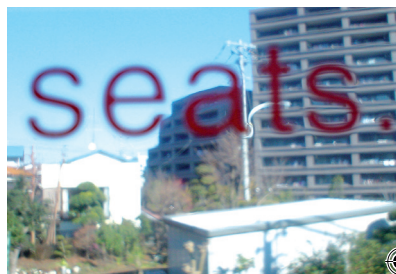
torsdag 29. mars - søndag 1. april kl 19.00



Heine Røsdal Avdal (NO/BE)

«Some Notes Are»

onsdag 11. - fredag 13. april kl 19.00



Mia Habib

«The moon always wears a stone helmet»

torsdag 19. - søndag 22. april kl 19.00

Ingri Fiksdal

«The Happy Place»

torsdag 26. - søndag 29. april kl 19.00



AKT 5/Fantastic Four

«Bestialitetens Historie del 1»

torsdag 26. - søndag 29. april kl 19.00

Richard Schechner (US)

«From Crossings to RasaBoxes:

A workshop for performers»

lørdag 12. - onsdag 16. mai





Velkommen til Black Box Teater

Norsk dans kan for tiden karakteriseres med ett ord: Mangfold. Ikke at det ikke har vært et mangfold der lenge, men det synes mindre relevant å henvise til entydige tendenser. Visst finnes det arbeid som legger vekt på kontekst og det relasjonelle og visst finnes det danseater som benytter seg av stadig nye dramaturgiformer, men noen enhetlig trend kan man ikke lett snakke om. Internasjonalt virker det imidlertid som om selve dansen – den koreograferte bevegelseskunsten – er i ferd med å få en sterkere plass, om ikke på bekostning av, så i alle fall side om side med den konseptuelle tilnærmingen som har vært rådende siden midten av nittitallet. Vi tror det er et sunnhetstegn.

Vi har mye norsk dans på Black Box Teater denne våren, blant andre Hooman Sharifi, Karen Foss Quiet Works og Heine Avdal. Det er litt uvanlig, i alle fall om vi ser på utviklingen hos oss de seneste sesongene. På den annen side kan vi allerede nå legge frem et så og si ferdig høstprogram, og der er det nesten bare teater. Så fordelte det seg slik i år.

Sesongen åpner med det som har blitt en viktig ressurs for Black Box Teater: Gode teaterkompanier. I fjoråret var det Sons of liberty og Verk, nå er det De Utvalgte sin tur til å by på teater i en lengre spilleperiode enn det som ellers har vært vanlig hos oss. Ti kvelder er satt av til De Utvalgte og forestillingen «Jimmy Young» som er et slags dokudrama om en omvendt dannelsesreise. Sist i sesongen kommer et ungt, nesten helt nytt teaterkompani, AKT 5. De går løs på Jens Bjørneboes Bestialitetens historie.



De internasjonale i vår er trekløveret Fumiyo Ikeda, Benjamin Verdonck og Alain Platel fra Belgia og Lone Twin fra Storbritannia. Ikeda, Verdonck og Platel er tre helt ulike scenekunstprofiler som med «Nine Finger» arbeider sammen for første gang; Ikeda har i en årrekke vært en sentral danser i Anne Teresa De Keersmaekers Rosas, Verdonck er Belgias nye multitalent og Platel er verdensberømt som koreograf i Les Ballets C. de la B. og for teaterforestillingerne han laget i samarbeid med Arne Sierens. Benjamin Verdonck gjester oss forøvrig også til høsten, så det er en kunstner vi kan stifte ekstra godt bekjentskap med i år. Det internasjonale festivalmarkedets yndlinger, Lone Twin, har gjestet oss to ganger tidligere, da som duoen Gary Winters og Gregg Whelan. Denne gangen har Winters og Whelan konsentrert seg om regien, og på scenen møter vi et ungt ensemble i den sjarmerende og vittige forestillingen «Alice Bell».

Høsten er spekket med norske teaterproduksjoner av Kate Pendry, Vegard Vinge/Ida Müller, Marika Enstad/Ulf Nilseng, Verdensteatret og Transitteatret. I samarbeid med Unge Kunstneres Samfund skal vi sette fokus på performance og presentere en rekke norske kunstnere. Av internasjonale kommer Superamas med «BIG III», Benjamin Verdonck med «WEWILLLIVESTORM» og Tg Stan med «The Monkey Trial». Dans blir det også, med nye produksjoner av Kreutzerkompani og Henriette Pedersen på tampen av sesongen.

KRISTIAN SELTUN
Teatersjef





De Utvalgte

Jimmy Young

onsdag 24. - søndag 28. januar kl 20.00
onsdag 31. januar - søndag 4. februar kl 20.00

Store scene

kr 190/130



Etter «Bang-Bang Club», som av Black Box Teater ble valgt som beste norske forestilling i nytt hus til teatrets 20 års-jubileum, knytter det seg store forventninger til De Utvalgtes nye arbeid «Jimmy Young».

Kompaniet fortsetter i denne produksjonen sin lek med roller og identiteter og med å skape en uforutsigbar stemning hvor vi ikke helt vet hva vi er vitne til. På elegant og treffsikkert vis blandes fakta med fiksjon, det autentiske med det spilte og det tragiske med det humoristiske. De Utvalgte banaliserer det intellektuelle og intellektualiserer det banale.

Forestillingen bygger på historien om «Jimmy Young», en karakter som ble skapt i 1994 av skuespiller Torbjørn Davidsen og videokunstner Joachim Hamou. Davidsen ikledde seg rollen som Jimmy, og tett fulgt av Hamou bak kameraet dro han ut på en slags omvendt dannelsesreise som kom til å vare i syv år. Med falske pressekort gikk reisen til så forskjellige steder som filmfestivalen i Cannes og sufienes åndelige overhode i Egypt, til tiggere såvel som rikfolk i New York, og til havarete inuitter og forsøfne militære på Grønland. Ved hjelp av filmkamera og mikrofon ble Jimmy et trekkplaster for unge og eldre som med iver etter å eksponere seg kastet seg inn i hans historie.





Når Torbjørn Davidsen og De Utvalgte nå tar Jimmy ned fra filmlerretet og inn på scenen, får vi også historien om en spenningshungrig mann som har legitimert sin skruppelløse livsutfoldelse med en grenseløs kunstnerisk søken etter rollens autensitet. Iført Jimmys sko har Davidsen iscenesatt spektakulære situasjoner i sitt eget liv uten tanke på handlingenes konsekvenser; i møte med ubehaget har han alltid kunnet reise videre. Men flaksen tar etter hvert slutt og livet foran kameraet begynner å kreve tilbake.

Konseptet Jimmy Young har tidligere resultert i to utstillinger (København og Helsingfors), en dokumentarfilm i regi av NRK og visninger av «Jimmys first draft» på UKS-biennalen.

Salvatore spiller på Store scene etter forestilling søndag 28. januar! Gratis.

REGI Kari Holtan SKUESPILLERE Torbjørn Davidsen, Jørgen Langhelle og Randi Rommetveit TEKST
Kompaniet VIDEO/LYS/TEKNIK Boya Bøckman DRAMATURG Anne Holtan LYD John Birger Wordahl
VISUELL UTFORMING Boya Bøckman, Kari Holtan ORIGINAL MUSIKK Tre Øre PRODUSENTER
De Utvalgte, Anne Holtan REGIKONSULENT Marius Kolbenstvedt PRODUKSJONSASSISTENT Thorkil Evan
Nielsen FILM Det meste av filmmaterialet er hentet fra Hamou/Davidsens prosjekt «My name is Jimmy Young»
CO-PRODUKSJON Black Box Teater. STØTTET AV Norsk kulturråd, Fond for lyd og bilde, SO

www.deutvalgte.no





hooman sharifi/ impure company og gjester

NO 3-6 og The desert is
growing: woe to those who
seeks to protect it

torsdag 8. - søndag 11. februar (hele teatret)



Den norsk-iranske koreografen og danseren Hooman Sharifi og hans Impure Company har siden slutten av nittitallet markert seg sterkt i den internasjonale scenekunsten. De siste årene har hans arbeid jevnlig blitt presentert og co-producert av Kaaitheater i Brussel.

Alle har en mening om Sharifis arbeid. Fordi det er provoserende og engasjerende. Og det er nettopp slik Sharifi vil oppfattes. Arbeidet hans handler like mye om diskusjon som det handler om scenekunst. Vi skal aldri få slå oss til ro med teatret og dansen: Vi skal tvinges til å stille spørsmål.

Når Black Box Teater denne våren samarbeider med Dansens Hus om å presentere Hooman Sharifi er vi overbevist om at vi gjør det på best tenkelige måte: Vi lager en liten Sharifi-festival. Sharifis arbeid er sterkt kontekst- og dialogbasert. Han kommer hit med fem forskjellige arbeider, men ikke alle av disse er som ferdige forestillinger å regne, i alle fall ikke i tradisjonell forstand. Det dreier seg om konsepter og utgangspunkter for diskusjon. I tillegg blir det forelesninger, seminarer, fotoutstilling og installasjoner.

Sentralt står prosjektet «NO», som hadde premiere på Kaaitheater sist høst. I tillegg vises forestillingen «The desert is growing: woe to those who seeks to protect it», som hadde premiere på BIT Teatergarasjen under Oktoberdans i Bergen i fjor.

Impure Company er **STØTTET AV** Norsk kulturråd og Utenriksdepartementet.

Presenteres i samarbeid med Dansens Hus

DANSENS HUS NASJONAL SCENE FOR DANS





Torsdag 8. februar:

«NO3» – hva er hjem? KI 19.00 Lille scene

Forestilling bygget opp som dialog mellom Hooman Sharifi, Mehrdad Ganji og Simon Anderson. Hooman Sharifi kom til Norge uten foreldre da han var 14 år og ble plassert på et hjem av barnevernet, sammen med fire andre iranske gutter i samme situasjon. Mehrdad Ganji var deres fadder. Simon Anderson er en norsk gutt på 16 år.

«NO4» – minne og oversettelse. KI 20.30 Store scene

Hooman Sharifi og to norske skuespillere tematiserer språk og oversettelse i lys av en populær iransk tv-serie fra syttitallet, «Min kjære onkel Napoleon».

Fredag 9. februar:

«NO5» – han er en av oss og kan være en av dem. KI 19.00 Lille scene

Forestilling bygget opp som dialog mellom filosofen Daniel Franco og Hooman Sharifi. Det handler om doble identiteter, hvordan man kan holde to ting i live uten å velge det ene eller det andre – to steder, to språk, to kulturer, to minner, to måter å tenke på, to måter å spise på...

«The desert is growing: woe to those who seeks to protect it»

KI 20.30 Store scene

To koreografer og dansere, Jean Luc Ducourt og Hooman Sharifi, utfordrer hverandre på dansegulvet – tema er konstant forhandling: *While these people keep holding on to their aims and trying to meet each other at the same time, a space is created. This space could be emptiness. An emptiness, which connects them or a disconnected area of the same two people. The desert grows: woe to those who seeks to protect it.*

Lørdag 10. februar:

«NO6» KI 19.00 Hele teatret

åpen kveld bestående av fire installasjoner / forestillings-installasjoner: Kaspar Hause (tekst Daniel Franco; DJ Alain Franco; dans Hooman Sharifi), *Love Oslo, Sorgrommet* og *Lover's discourse* (dans Rikke Baeverfjord og Kristine Øren).

Søndag 11. februar:

«The desert is growing: woe to those who seeks to protect it»

KI 19.00 Store scene

Utstilling i foajéen hele perioden: Fotografier av Arash A. Nejad.

Seminarprogram: Cecilie Lindeman Steen, Marianne van Kerkhoven, Bojana Kunst, Daniel Franco og Hooman Sharifi.

Workshop: Komposisjon og bevegelsesutvikling ved Jean Luc Ducourt.

Se www.blackbox.no for mer informasjon.





Fumiyo Ikeda/ Benjamin Verdonck Alain Platel (BE)

Nine Finger

tirsdag 20. - torsdag 22. februar kl 19.00

Store scene

kr 190/130

Den belgiske koreografen Alain Platel er kjent verden over for sine forestillinger med kompaniet Les Ballets C. de la B., men også for teatertrilogien han har laget i samarbeid med regissøren Arne Sierens («Mother and kind», «Bernadette» og «All Indian»). I sin mer enn 20 år lange karriere har han representert et bindeledd mellom dans og teater, og det på aller ypperste vis.

Fumiyo Ikeda er også en veteran og en danser uten sidestykke. I snart 25 år har hun vært Anne Teresas De Keersmaecker/Rosas stjernedanser, og i nesten like mange forestillinger har hun utmerket med sitt brede uttrykksregister og dramatiske talent. Ikeda er rett og slett en sjeldent suveren utøver.

Skuespilleren og multitalentet Benjamin Verdonck er ukjent for det internasjonale publikummet. Han står bak flere originale, nærmest guttedrømlignende prosjekter i Belgia, slik som da han bodde en uke i et gigantisk fuglerede festet 32 meter over bakken til fasaden på et av Brussels administrasjonsbygg. Denne kombinasjonen av fantasi og enkelhet bringer han også med seg på scenen i sarte og humoristiske fortellinger.



NINE FINGER

Tre sterke personligheter, med andre ord, som har gått sammen om å lage en forestilling som ennå ikke har hatt sin urpremiere i hjemlandet når dette går i trykken. Publikummet i Oslo vil således





være blant de første til å få se dette unike samarbeidsprosjektet. «Nine Finger» tar utgangspunkt i boken *Beasts of No Nation*, debutboken til den amerikansk-nigerianske forfatteren Uzodinma Iweala. Gjennom en barnesoldats øyne et sted i Afrika betrakter forfatteren krigens perversiteter. Boken er skrevet på et upolert og rått engelsk, barnslig og direkte.

På scenen formidler Ikeda og Verdonck denne historien - hver på sin måte, med sitt personlige språk. Dette gjør de med et minimum av virkemidler, fortelles det, men vi kan vente oss et desto sterkere nærvær fra to særegne utøvere og praktfulle øyeblikk av poesi. Og under overflaten dirrer det store spørsmålet: Hvordan kan vi, gjennom kunst, forholde oss til verdens grusomheter?

KOREOGRAFI Alain Platel **UTØVERE** Fumiyo Ikeda og Benjamin Verdonck **PRODUSERT AV** Koninklijke Vlaamse Schouwburg **CO-PRODUKSJON** Rosas, De Munt/La Monnaie

Presenteres i samarbeid med *Nettverk for scenekunst*.

www.kvs.be • www.rosas.be • www.lesballetscdela.be

NfSk
nettverk for
scenekunst





George Aperhis/ Donatienne Michel-Dansac (FR) (Ny Musikk Oslo)

Tourbillons

søndag 4. mars kl 19.00

Lille scene

kr 130/100

«Tourbillons», med undertittelen «for solo stemme (50')», er en musikkforestilling satt sammen av 3 deler som i utgangspunktet var skrevet som enkeltstående musikalske scener: «Six tourbillons» (1989), «Cinq calmes plats» (1992) og «Deux cycles pour voix seule», alle av den fransk-greske komponisten og regissøren George Aperghis, som siden 1970-tallet har vært en nestor inn europeisk musikk- og instrumentalteater.

Teksten er skrevet med sterke sceniske intensjoner av den velrenommerte franske forfatteren Olivier Cadiot. Den dreier rundt innskytelser og tanker som ytres i form av et portrett; en sanger/skuespiller alene på scenen, vis-à-vis sine noter og sin tekst; en





kvinne vis-à-vis sine dagdrømmer og problemer med sin kunst. Forestillingen hadde premiere i 2004 ved CCAM de Vandœuvre les Nancy og er siden blitt spilt på en rekke festivaler i utlandet.

Ny Musikk Oslo gjennomfører 6–10 produksjoner i året med musikk og lyd som hovedfokus. Arrangementene består av norske og utenlandske utøvere og komponister. Organisasjonen har som mål at konsertformen og den «nye» musikken stadig skal utfordres og gjenleses i kraft av sine egne styrker og kvaliteter. Samtidig ønsker de å bringe inn ett eller flere andre medier for å skape sjangeroverskridende prosjekter, og den siste tiden er det blitt satset på scenekunstproduksjoner.

Astonished

My stomach aches

Well then-

How Odd

It hurts

Right here

How strange

- ouch

right here how strange

this sudden stomach ache right here no no

so strange this

(Utdrag Olivier Cadiot)

SANGER Donatienne Michel-Dansac MUSIKK George Aperghis TEKST Olivier Cadiot LYS Daniel Lévy.
SCENEMESTER Ernest Mollo PRODUSENT Guy Merlant Presentasjonen av gjestespillet er STØTTET AV Norsk kulturråd og Ny Musikk Oslo. CO-PRODUSERT av Ny Musikk Oslo.

www.nymusikk.no

Ny Musikk





Agrare (NO/SE)

Carrying our ears and eyes in small bags

fredag 9. - søndag 11. mars kl 19.00

Store scene

kr 190/130

Noise- og dansetrioen Agrare består av Maja Solveig Kjelstrup Ratkje, Hild Sofie Tafjord og Lotta Melin, sistnevnt fra Sverige. Ratkje er kjent for de fleste, og har gjennom flere år vært et ledende navn på den eksperimentelle norske musikkscenen, men har også gjort suksess utenlands. I tillegg til å komponere for både ulike samtidsensembler, har hun gitt ut en rekke støy- og improplater under eget navn. Ratkje bruker stemmen som sitt hovedinstrument. Tafjord er en ledende utøver av valthorn og elektronisk musikk, og er, sammen med Ratkje, kjent fra gruppene Spunk og Fe-Mail. Melin har bakgrunn som moderne danser, koreograf og musiker. Hun har samarbeidet med blant annet Sonic Youth og Jaap Blonk.

Når de opptrer sammen som Agrare, er det for utforske grensene mellom lyd og bevegelse. Interaksjon mellom egenkomponert musikk og dans, satt sammen til ett uttrykk hvor skillet mellom sang, bevegelse og musikernes spill viskes ut, er hva de tre søker i denne konstellasjonen.

I «Carrying our ears and eyes in small bags» har de latt seg inspirere av Anton Tsjekhovs Tre søstre. Forestillingen kan beskrives som en visuell, elektronisk dansekoncert hvor Melin er like mye musiker som Ratkje og Tafjords improvisasjoner er visuelt interessante. Selv forklarer de prosjektet sitt slik: «Bevegelse blir til musikk, og musikk er bevegelsens og følelsenes språk: eksplosiv, kaotisk, kontrollert.»





Sterk og velgjort i en effektfull miks av dans, mime og multimedia.
(Skånska Dagbladet 2. september 2006)



Agrare viser hvordan performancekunst verken behøver å være u-
begripelig eller langtekkelig (Västmanlands läns tidning 13. september
2006)

... but it was the enormous dramatic variety of Agrare, from tiny,
tinkling delicacy to epic, thundering soundscapes, that really caught the
imagination. (The Guardian, 5. juni 2006)

DANS, KOREOGRAFI, STEMME OG ELEKTRONIKK Lotta Melin STEMME, ELEKTRONIKK, DIVERSE
INSTRUMENTER, BEVEGELSE OG KOMPOSISJON Maja Solveig Kjelstrup Ratkje VALTHORN, ELEKTRO-
NIKK, DIVERSE INSTRUMENTER, BEVEGELSE OG KOMPOSISJON Hild Sofie Tafjord VIDEO Kathy Hinde
Lys Kalle Svensson SCENETEKNIKK Petra Kiiskinen PLAKAT Mattias Nilsson FOTO Roland Aalto PRO-
DUKSJON M.A.P Production Annica Sigfridsson STØTTET AV Inkonst, Statens Kulturråd, Ars & Modus, Ystad
konstmuseum, Svensk-norska samarbeidsfondens .

www.agrare.com • www.ratkje.com • www.lottamelin.com





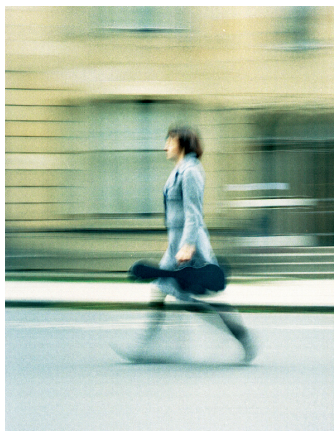
Lone Twin (GBR)

Alice Bell

fredag 16. og lørdag 17. mars kl 19.00

Store scene

kr 160/110



«I changed my identity to be with a man. Another man discovered this secret and threatened to kill me. I tried to stop him, but he killed me anyway. I leave behind the man I changed my identity for and my daughter Hanna. Good luck to the man I changed my identity for, good luck Hanna...».

En veldig rar historie, fortalt slik bare Lone Twin kan fortelle, en ukulele og en høyst sjarmerende liten sang som du kommer til å få fullstendig på hjernen. Dette er, helt overflatisk, noen av ingrediensene i «Alice Bell». Resten er det ikke så godt å beskrive.

Lone twin har de siste årene markert seg solid på den internasjonale festivalarenaen og de er publikumsfavoritter alle steder. «Alice Bell» hadde premiere på det som vel etter hvert er blitt en av verdens mest toneangivende teaterfestivaler, Kunsten-FESTIVALdesArts i Brussel, i fjor.

Til forskjell fra Lone Twins tidligere produksjoner er det imidlertid en vri med «Alice Bell». Så langt har Lone Twin vært Gregg Whelan og Gary Winters – og kun dem. De har gjennomført sine real time, site specific performances, samlet historier og foredlet dette til forteller-teater av absolutt første klasse. Nå, i «Alice Bell», er de ikke å se. De har selvsagt skrevet manus (begge er opprinnelig utdannet manusforfattere ved Dartington College i Devon), og de har utviklet konseptet og stått for regien, men de er ikke på scenen. Der står i stedet fem skuespillere.

Før premieren i Brussel var naturlig nok mange skeptiske til dette. Lone Twin er jo Gregg og Gary. Ja, og slik er det fremdeles, men i ny tapning. Og man kan jo faktisk forstå det, at de to ikke ønsker å ende opp som den samtidsorienterte scenekunstens Helan og Halvan. Det har de, med «Alice Bell», bevist at de ikke kommer til å gjøre.





Yes please... a new expedition into the never-ending world of story telling. (Frankfurter Rundschau)

...absolutely unique performance... Innovative, challenging and unforgettable (Three weeks, Brighton)

...emotional power sustained, as lasting as a stone, as deep as an ocean. (La Libre Belgique)

REGI Gary Winters og Gregg Whelan AV OG MED Antoine Fraval, Cynthia Whelan, Molly Haslund, Nina Tecklenburg, Paul Gazzola DRAMATURGI David Williams PRODUKSJONSLEDER Joe Mapson DAGLIG LEDER Kate Houlden CO-PRODUKSJON Sophiensæle (Berlin), KunstenFESTIVALdesArts (Brussel), Farnham Maltings (Farnham), Nuffield Theatre (Lancaster) STØTTET AV Arts Council England, The Tron (Glasgow) og The German Federal Cultural Foundation.

Presenteres i samarbeid Nettverk for scenekunst

www.lonetwin.com

NfSk
nettverk for
scenekunst

Artist-talk: Gregg Whelan gir en presentasjon av Lone Twins arbeid på Kunstakademiets forelesningsserie Åpent Forum, **torsdag 15. mars kl 19.00.** Sted: Statens kunstakademi, Auditoriet, St. Olavsgt. 32.





karen foss quiet works

Hvitt løp

torsdag 29. mars - søndag 1. april kl 19.00

Store scene

kr 190/130

Besøk av kunstnerne i karen foss quiet works begynner nesten å bli et vårtegn her på Black Box Teater. Det Bergensbaserte kompaniet har de siste årene gjestet oss med «Perle. Enkelt», «stille, rød» og «Europa; kvinne» – en stor-slått trilogi med litterære referanser, dyptloddende kritikk og fantastiske scenebilder.

Nå er de klare med en ny, enkeltstående forestilling, «Hvitt løp». Hvor karen foss quiet works i trilogien nærmet seg teatret, med bruk av tekst og karakterer, er de nå tilbake i dansen. De har arbeidet med et scenisk uttrykk som utfordrer våre tilvendte konvensjoner om varighet og om stoffligheten av lyd, lys og bevegelsesformer.

Utgangspunktet er et kanskje noe abstrakt tema: Forbruk av energi, utøvelse og eventuell utmattelse. Abstrakt fordi kompaniet samtidig ønsker å stille et grunnleggende spørsmål til dansen: Har den rene bevegelsen så stor betydning i seg selv at den ikke trenger noe mer enn sin egen utstråling? Er dans i seg selv et språk? Kan den erstatte ordene? Eller har den en annen funksjon? Publikum kan vente seg et eksperimenterende uttrykk, med ekstremiteter og «feil» – lange strekk med skjevheter. Og kanskje noen svar, lett ulmende...

Karen foss quiet works ble etablert i 2001, men har sine røtter tilbake til 1992, da Karen Foss produserte sine første tydelige verk, blant andre «Plass» på BIT Teatergarasjen i Bergen.

IDE/KONSEPT/KOREOGRAFI Karen Foss i samarbeid med de øvrige kunstnerne **UTØVERE** Lea Capkova, Daniel Racek og Marianne Kjærund **MUSIKER** John Inge Knudsen **DRAMATURG** Camilla Eeg **KOREOGRAFI-ASSISTENT** Suzie Davies **KOSTYME OG ROM** Karen Foss, Sigve Sælensminde, Alan Lucien Øyen **VIDEO-ARBEID** Alan Lucien Øyen **LYSDESIGN** Sigve Sælensminde **LYDDESIGN** Jørgen Knudsen **LYD** Morten Pettersen **CO-PRODUKSJON** BIT Teatergarasjen, Carte Blanche, Nanohach (Praha) og Sunnhordaland Folkehøgskule (Kvinnherad) **STØTTET AV** Norsk kulturråd, Fond for lyd og bilde, Den kulturelle skolesekken og Det tjekkiske kulturministerium.

www.karenfossquietworks.no • www.nanohach.no







Heine Røsdal Avdal (NO/BE)

Some Notes Are

onsdag 11. - fredag 13. april kl 19.00

Store scene

kr 160/110

Den norske danseren og koreografen Heine Røsdal Avdal er bosatt i Brussel, hvor han gjennom flere år har begeistret noen av Belgias skarpeste kritikere med sine forestillinger. Han presenteres hyppig på toneangivende festivaler verden over og har, nær sagt i all stillhet, lenge figurert som et av de mest fremtredende norske navnene i den internasjonale scenekunstverdenen. Så har da også Røsdal Avdal danset i Meg Stuarts kompani *Damaged Goods* (1997-2001) og var blant de første norske danserne/koreografene med utdannelse blant annet fra P.A.R.T.S., Anne Teresa De Keersmaekers prestisjefulle skole i Brussel.

Sammen med danser og koreograf Yukiko Shinozaki og komponist Cristoph De Boeck har han dannet sitt eget kompani *deepblue*. Røsdal Avdal er opptatt av kropp og persepsjon og lar seg inspirere av dagliglivets bevegelser og datamaskinenes systemfeil og sårbarhet. Gjennom en meget vellykket kombinasjon av presis, til tider minutiøs, koreografi, en like finjustert lydkunst og sterke utøvere, har de tre gjennom flere produksjoner laget scenekunst som på intelligente og overraskende måter smelter menneskelige og teknologiske kommunikasjonsformer sammen.

«Some notes are» er en steds-spesifikk forestilling og likevel spilles den i et teater. Det er nemlig selve teaterrommet som skal utforskes, med alle dets konvensjoner og koder. Alle virkemidlene som er tilstede i teatersalen tillegges lik verdi. Rommet har samme status som utøveren, som igjen har samme status som teknikeren, som igjen har samme status som videoprojeksjonen og så videre. Disse ulike komponentene sammenligner Røsdal Avdal med noder i et datanettverk, hvor rommet kobler tilskuerens og utøverens verden sammen og åpner for avlesing og tolkning av koder som muliggjør navigasjon.





Nerdete og kjedelig? Ikke i det hele tatt. «Some notes are» er noe så originalt som en morsom tekno-slapstick, og hvem har vel prøvd det?

KOREOGRAFI, DANS OG VIDEO Heine Røsdal Avdal **KUNSTNERISK ASSISTENT** Yukiko Shinozaki
LYD OG DRAMATURGI Christoph De Boeck **LYS OG TEKNIKK** Hans Meijer **PRODUKSJONSLEDER**
Leen Driesen ved deepblue **CO-PRODUKSJON** Kaaitheater (Brussel), Buda (Kortrijk) I **SAMARBEID**
MED Vooruit (Ghent), Netwerk (Aalst), BIT Teatergarasjen, Teaterhuset Avant Garden, Black Box Teater,
Yokohama Bankart 1929 (Yokohama), South Gate Space (Beijing)

NfSk
netwerk for
scenekunst

21





Mia Habib

The moon always wears a stone helmet

torsdag 19. - søndag 22. april kl. 19.00

Store scene

kr 170/125/100 (barn)



Fra Jenin flyktningleir 2006

Koreograf og danser Mia Haugland Habib er både norsk og amerikansk statsborger og har i tillegg israelsk-libysk bakgrunn. Så er da også et tilbakevendende tema i hennes produksjoner identitet, religiøse og kulturelle møtepunkt, samt individets forhold til undertrykkende strukturer og regimer.

Habib ser på reisen som en viktig del av sitt arbeid og har flere ganger besøkt konfliktområder som en del av research til kommende produksjoner. Hun tar ofte forestillingen ut av det tradisjonelle scenerommet og har danset for den kurdiske geriljaen i Irak, gjort research i Brasil på sosialpolitiske temaer og gitt workshop på asylmottak her i landet.

Til denne premieren begynte Mia Habib arbeidsprosessen på Madagaskar, før hun reiste videre til en lengre prøveperiode i Israel. Sammen med den israelske danseren og koreografen Adva Zakai observerte hun den israelske kvinneaktivist-organisasjonen Machsom Watch, og fulgte dem på jobb på checkpoints. I Jenin flyktningleir spilte de to forestilling og ga workshops til jenter mellom 11 og 15 år på The Freedom Theatre, Vestbreddens eneste teater.

22





«The moon always wears a stone helmet» er en duett mellom Habib og Zakai som søker å stille grunnleggende spørsmål om sameksistens. Det handler om den smertefulle prosessen det kan være å innse sine fordommer og gi slipp på det entydige bildet av «den andre». Når vi våger å utfordre våre egne sannheter, mister vi også en bit av vår egen plattform, men vi vinner i form av å menneskeligjøre den fremmede.

IDÉ, KUNSTNERISK LEDELSE OG UTØVER Mia Habib I SAMARBEID MED Adva Zakai (utøver), Gro Gravås (rom), Stefan Thorsson (musikk/lyddesign) Elisabeth Kjelldal Nilsson (lysdesign) og Corinne Campos (produksjonskoordinator og kunstnerisk konsulent) CO-PRODUKSJON Dansens Hus og Centre National de Danse, Paris (i residens) STØTTET AV Norsk kulturråd, Fond for utøvende kunstnere og Fond for lyd og bilde.

Forestillingen presenteres av Dansens Hus.

DANSENS HUS NASJONAL SCENE FOR DANS

Seminar: Tekst om dans - andre del

Lørdag 28. april
Foajéen kl 11.00-17.00

Gratis inngang

Dansens Hus i samarbeid med Karen Foss

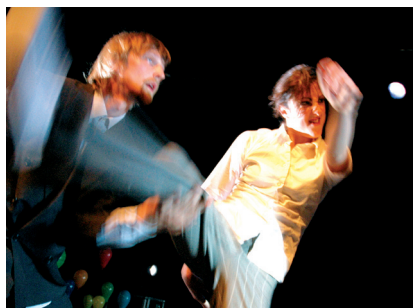
Dette er andre del av et seminar som tar for seg problemstillingene om språket og tekstene rundt dans i Norge. Med utgangspunkt i spørsmål omkring kunstnerens språklige forklaringer og formidling av sine verk og sitt virke, ble det i samarbeid med BIT Teatergarasjen under Oktoberdans 2006 arrangert et seminar hvor tre forelesere fra andre kunstfelt ga noen betraktninger rundt dans og hvordan den tenderer til å fremstå i de offentlige rom.

Dans er for tiden et kulturpolitisk satsningsfelt og får oppmerksomhet både fra politikere og media. Hvordan kan dansefeltet forholde seg til markedets krav og det offentlige rom? Denne andre delen av seminaret vil rette søkelyset på salgs- og formidlingsspråket som benyttes. Det vil være to innlegg fra inviterte forelesere, samt tid til debatt og utveksling blant deltakerne i seminaret. Spørsmål om kunstnerens selvforståelse og kunstverkernes muligheter for synlighet og relevans i offentligheten vil bli drøftet. Et viktig fokus vil være definisjoner og begreper om det åpne markedet og problemstillinger knyttet til kunst som produktutvikling.

Påmelding: birgitte@dansenshus.com

Seminaret er støttet av Norsk kulturråd og Institusjonen Fritt Ord.







Ingri Fiksdal

The Happy Place

torsdag 26. – søndag 29. april kl. 19.00

Store scene

kr 160/110

Ingri Fiksdal gikk som en av de første i landet ut med mastergrad i koreografi fra Kunsthøgskolen i Oslo i fjor. «The Happy Place» er hennes debut, og forestillingen hadde premiere på Teatret Vårt i Molde i august i fjor.

«The Happy Place» blander en rekke ulike uttrykk og faller på alle måter inn i kategorien danseater. Tekster skrevet av de unge forfatterne Endre Ruset og Mette Karlsvik veves inn i en helhet av levende videoprojeksjon, heliumsballonger og dansere som synger karaokesanger og gamle slagere. I koreografien er det lagt vekt på det spastiske like mye som det fomlende og like under desperasjonen ligger humoren lett på lur.

Forestillingen ble godt mottatt i Molde og det er en glede for Black Box Teater å presentere en danseforestilling som har sitt opphav fra rosebyen. Slik håper vi å vise at det finnes ressurser for samtidsdans også utenfor de største byene. Ole Foss i Romsdals Budstikke var særs begeistret da han skrev at forestillingen er «en nytelse i rein kroppskunst ,grensende til det halsbrekkende».

KOREOGRAFI Ingri Fiksdal **UTØVERE** Janne-Camilla Lyster, Håkon Mathias Vassvik, Laura Navndrup Pedersen og Sophie Arstall **TEKSTFORFATTERE** Endre Ruset og Mette Karlsvik **MUSIKK** Dave Black
CO-PRODUKSJON Teatret Vårt **STØTTET AV** Norsk kulturråd, Fond for utøvende kunstnere, Fond for lyd og bilde, Møre og Romsdal fylkeskommune





AKT 5/ Fantastic Four

Bestialitetens Historie del 1

torsdag 26. - søndag 29. april kl. 20.30

Lille scene

kr 130/100

Hva er kultur? Hva er utvikling, kulturelt og materielt? Hvor tykt er kulturlaget utenpå oss og samfunnet – egentlig? Dette er spørsmål AKT 5 griper tak i når de presenterer sin første del av «Bestialitetens historie». Basert på Jens Bjørneboes trilogi med samme navn lanserer det unge skuespillerkompaniet sitt serieteater, hvor de over «Bestialitetens historie» planlegger fire forestillinger; en for hver av Bjørneboes bøker og en som overlapper hele trilogien.

AKT 5 har imidlertid ikke til hensikt å dramatisere Bjørneboes prosa, ei heller å gjentelle den som historier. Snarere skal det skapes selvstendige dramaturgiske forløp der aktørenes og tilskuernes tilstedeværelse sammen danner grunnlag for det som ikke kan oppleves ved å lese fra en bokside, men kun i teatret. Selv sier kompaniet: «Hvordan iscenesetter man Bestialitetens Historie? Og hvorfor i all verden skulle noen ville gjøre det? Nettopp fordi det ikke lar seg gjøre, fordi Bjørneboes ord ikke kan sies på en scene uten et snev av patos, fordi det tvinger en til å ta en stilling til stoffet. Dette er ingen iscenesettelse, vi bruker materialet som tankegods, som atmosfære, som referansepunkt. En ting er sikkert, sigarer og konjakk vil det bli nok av. Og noe som med godvilje kan se ut som offisersuniformer.»

Det sies også noe om at det blir eplesider og fønvind. Hvem vet.

Fantastic Four er en undergruppe av AKT 5, som er en sammenslutning av ni skuespillere som i 2006 var ferdig utdannet ved Akademi for scenekunst i Fredrikstad.

SKUESPILLERE Anders Høgli, Kim Atle Hansen og Mads Sjøgård Pettersen. STØTTET AV Norsk kulturråd.

www.akt5.no







Richard Schechner (US)

From Crossings to RasaBoxes: A workshop for performers

Workshop for skuespillere, lærere i performance og performanceteori og andre interesserte

lørdag 12. - onsdag 16. mai



I samarbeid med Forum for Samtidsdramatikk ved Universitetet i Oslo avslutter vi sesongen med en fem dagers workshop for profesjonelle skuespillere og andre. Richard Schechner er den kanskje mest innflytelsesrike forskeren på performance i praksis og teori, Richard Schechner, fra Performance Studies ved Tisch School of the Arts, Universitetet i New York. Hans arbeid kan ses både i sammenheng med den avantgardistiske teaterpraksis på 1960- og 70-tallet i USA og Europa og nyere performance-teori, som utvider det performative perspektivet til også å inkludere ulike praksiser i dagliglivet, ritualer, sport og andre former for spill.

I sin artikkel «Rasaesthetics» (The Drama Review, 43/2001) åpner Schechner med spørsmålene: «Where in the body is theatricality located? What is its place?» Disse spørsmålene kan sees på som utgangspunkt for en praktisk undersøkelse av det han kaller rasaesthetics: «Rasa is sensuous, proximate, experiential. Rasa is aromatic. Rasa fills space, joining the outside to the inside.»

Teoretisk er workshopen basert på en Sanskrit performance-manual, Bharata-munis Natyasastra, et system av kunstnerisk fremførte emosjoner, med røtter i en festivalkultur, der publikum var deltakende heller enn betraktende til den teatreale hendelsen. I det Schechner kaller «The Rasabox Exercise», som går over flere dager, skal deltakerne undersøke og trene sine emosjonelle/fysiske/vokale uttrykk og bevegelse - i spenningen mellom sosialt konstruerte emosjoner (eng. emotions) og individuelt erfarte følelser (eng. feelings) - i en performance-sammenheng.

For ytterligere informasjon, se www.blackbox.no





Podium

Prøvescene for livekunst

Podium livearrangement våren 2007:

Fre 2. feb

Tors 1. mars

Tors 29. mars

Tors 3. mai

Podiumskolen:

Lør 3. - søn 4. feb (Arntzen/Leirvåg)

Søn 4. mars (Refsdal Moe)

Lør 24.- søn 25. mars (Sandquist)

Fre 11. - lør 12. mai (Finter)

Live-arrangementene begynner kl 20.00. Entré kr 30 (bill. i døren).

Podium ønsker velkommen til ny sesong med utvidet virksomhet. Etter fire år som prøvescene for live-, lyd-, video- og installasjonskunst, utvides nå konseptet i retning av et mer aktivt scenekunstudlaboratorium. Podiums faste tilholdssted i Hausmannsgate 34, vil nå også romme faglige forum, utstillinger og mer eller mindre spontane sceniske prosjekter i tillegg til de faste livekunstarrangementene.

Podium ønsker spesielt velkommen til vårens **Podiumskole**, som gjennom tre helgeseminarer og en filmaften ønsker å skape et aktivt refleksjonsrom rundt livekunstfeltets historiske og samtidige kontekst, under overskriften «Meningsproduksjon i livekunstfeltet». Knut Ove Arntzen (Teatervit., UiB), Siren Leirvåg (Teatervit., UiO), Gertrud Sandquist (Kunsthøyskolen i Malmö) og Helga Finter (Institutt for Anvendt Teatervitenskap, Giessen, Tyskland) vil stå for foredragene, og Jon Refsdal Moe tilbyr et filmatisk møte med legendariske Antonin Artaud. (Koordinator: Elin Høyland, tlf 45 23 78 27)

Teori og praksis skal få bryne seg på hverandre også gjennom vårens **10 forsøk**, hvor ti kunstnere og deres utvalgte samarbeidspartnere fra andre kunst- eller vitenskapsfelt, kommer sammen for å se hva som skjer gjennom 10 dagers aktiv forskning mellom vitenskap og scene. I tillegg til kunstnerne i Podiums ledergruppe, vil Kim Atle Hansen, Lisa Kajaso Lie og Dør stå for forsøkene. Visning av resultatene vil bli annonsert fortløpende utover våren. (Koordinator: Torkil Sandsund, tlf 97 97 62 82)

Oppdatert informasjon om Podiums program finner du på www.blackbox.no/podium, eller send spørsmål/påmelding til podium@blackbox.no

Podium ledes av: Torkil Sandsund, Elin Høyland, Miriam Prestøy, Henning Gärtner, Baran Kurd, Snorre Hvamen og Petter Goldstine **PODIUM ER STØTTET AV** Norsk kulturråd og er et samarbeidsprosjekt med Black Box Teater.





Velkommen til Black Box Teater



Black Box Teater presenterer samtidsorientert scenekunst på tvers av sjangre. Teatrets program inneholder veletablerte såvel som unge norske kunstnere og kompanier, side om side med noen av verdens fremste, eller for tiden mest spennende, profiler i feltet.

Teatret ligger i den gamle sjokoladefabrikken på Dælenenga, midt mellom Carl Berners plass og Birkelunden. Vi har to scener, Store og Lille, og en foajé med en hyggelig bar.

Baren åpner én time før forestilling. Her har vi enkel matservering, drikke, snacks og kaffe, og du kan kjøpe utvalgte teatertidsskrifter og bøker. Baren holder også åpen etter at forestillingene er ferdige, slik at publikum kan sette seg ned med et glass og ta en prat.

Black Box Teater samarbeider med BIT Teatergarasjen (Bergen) og Teaterhuset Avant Garden (Trondheim) gjennom Nettverk for scenekunst.

NfSk
nettverk for
scenekunst

Black Box Teater mottar årlig driftsstøtte fra Oslo kommune og Kultur- og kirkedepartementet.





Program høsten 2007

Kate Pendry

Vegard Vinge/Ida Müller

Enstad/Nilseng

Superamas (FR/AU)

Verdensteatret



Superamas

Benjamin Verdonck (BE)

Performancefestival

Transiteatret

Tg Stan (BE)

Kreutzerkompani

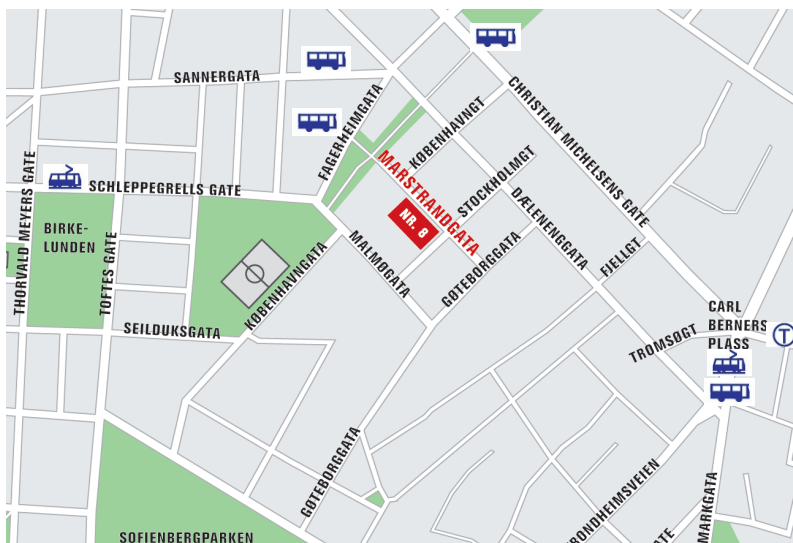
Henriette Pedersen

... med mer!



Benjamin Verdonck





Adresse- og kontakinformasjon

ADRESSE Marstrandgata 8, 0566 Oslo
TELEFON +47 23 40 77 70
TELEFAKS +47 23 40 77 71
INTERNETT www.blackbox.no
E-POST blackbox@blackbox.no

Offentlig transport

Birkelunden trikk 11, 12, 13
Carl Berners Plass trikk 17; buss 31, 32; T-bane 5
Dælenenga (Fagerheimgata/Sannergata) buss 30
Københavnsgata (Chr. Michelsensgate/Ring 2)
buss 20, 21, 28, 33

Billetter

Kjøp: www.billettluke.no tlf. 815 11 500 • Narvesen • 7-eleven.

Ved kjøp over tlf. kan billetten fås tilsendt i posten (min. 5 dager før forest.).

Reservasjon: tlf. 815 11 500. Hentes ut på Narvesen el. 7-Eleven innen 3 dager.

Gyldig moderasjonsbevis skal medbringes og fremvises i døren.

Prisene som oppgis i teatrets informasjonsmateriell inkluderer kr 20,- i avgift.

ANSVARLIG UTGIVER Kristian Seltun REDAKSJON Marianne Dyrnes Vallat, Nina Magnus, Kristian Seltun
GRAFISK DESIGN Nina Magnus TRYKK Folkestad & Co. FOTO OMSLAG/FORSATS Lone Twin Theatre
FOTO/ILLUSTRASJONER I PROGRAMINFORMASJONEN De Utvalgte: Joachim Hamou; Hooman Sharifi:
Arash A. Nejad; Fumiyo Ikeda/Benjamin Verdonck/Alain Platel: Benjamin Verdonck, Herman Sorgeloos;
Agrare: Kathy Hinde; Lone Twin: Lone Twin Theatre; Karen Foss: Sælesminde/Øyen; Heine Røsdal Avdal: Heine
Avdal; Mia Habib: Mia Habib; Ingri Fiksdal: Rolf Inge Pedersen; AKT 5/Fantastic four: Petter Alexander Golds-
tine; Superamas: Superamas; OPPLAG 3000 © BLACK BOX TEATER 2007

